

Coinns de Monnaie

www.apprenptits.org

Atelier:
Faisons la fête!

Intervenants:
Questions pour le Président

Extra Numismatique:
Jeton de la Monnaie royale canadienne



Apprenp'tits Numismates

C.P. 81183,
Québec, (Québec), G2B 3W7
info@apprenptits.org

Les Apprenp'tits Numismates est un organisme sans but lucratif qui travaille en collaboration avec les écoles, les clubs et les numismates eux-mêmes afin de promouvoir la numismatique auprès des jeunes. L'Organisme désire, avec l'aide d'intervenants, mettre en commun le travail réalisé auprès de la jeunesse numismatique au Canada.

Claude Bernard et François Rufiange dirigent l'Équipe. Claude Bernard est surtout connu pour son implication au sein de la Société Numismatique de Québec où il a été président pendant cinq années. Il est l'un des fondateurs du regroupement junior «Les Jeunes Mordus de la Monnaie» où il fut décoré, en 1997, du titre de «Capitaine».

François Rufiange pour sa part, agit toujours comme intervenant, pour les Apprenp'tits Numismates, auprès des écoles francophones d'Ottawa. François est également président du City Ottawa Coin Club.

Emblème

L'Organisme tire son emblème d'une pièce émise en 2001 et qui suscite beaucoup d'intérêt - Le 3 cents émis pour souligner le 150^e anniversaire du premier timbre canadien en 1851, un timbre de 3 pence.



Notre mission

La mission des Apprenp'tits Numismates est de promouvoir la numismatique auprès de la jeunesse francophone au Canada et partout dans le monde.

Cette mission est accomplie principalement par les trois outils suivants:

- 1) Le bulletin "Coins de monnaie" produit 4 fois par année;
- 2) Un site Internet dynamique et informatif; et
- 3) Un réseau pédagogique efficace entre adultes numismates éducateurs.

Site Internet dynamique!

Ce puissant outil de communication permet de faire connaître facilement les nouvelles numismatiques. Il contient des jeux, des bandes dessinées, des articles de références pour aider les collectionneurs, des produits numismatiques de base à vendre, des concours de toutes sortes, des photos récentes soulignant des événements importants et une section *Quoi d'neuf?*, qui est mise à jour régulièrement. Venez nous visiter! www.apprenptits.org

Réseau pédagogique efficace

Les Apprenp'tits numismates sont engagés au maintien d'un réseau efficace afin de promouvoir le partage des ressources créées par les adultes numismates éducateurs. Ces ressources prennent la forme de présentations, d'ateliers et matériels qui peuvent être présentés dans les écoles ou lors d'événements numismatiques.

Le succès de l'organisme repose grandement sur la collaboration des intervenants et la contribution de leurs idées afin de permettre une meilleure couverture du sujet. Avec l'aide de notre site Internet, nous diffusons certains textes et ateliers qui intéresseront les jeunes et qui peuvent même servir de base pour aborder la numismatique.

Coins de Monnaie

L'Organisme produit 4 bulletins de liaison par année, selon le cycle des saisons. Son nom «**Coins de Monnaie**» fait référence aux matrices (coins) qui servent à fabriquer les pièces. Malgré qu'il soit d'abord destiné aux jeunes, il saura également intéresser l'adulte débutant. La cotisation de 10 dollars, demandée pour devenir membre, sert avant tout à la production et la distribution du bulletin. Grâce à la collaboration de commanditaires, l'Apprenp'tit reçoit, à chaque parution, un cadeau numismatique.

Collaboration

Le **Coins de Monnaie - Été 2006** a été réalisé avec l'aide du logiciel **InDesign CS** sur plate-forme Macintosh.

Nous remercions les gens suivants pour leurs grandes collaborations à ce numéro:

Claude Bernard
Victoria-Marie Cusson
Christine Guyatt-Woodland
François Rufiange
Steve Woodland

Mot de l'Équipe

Vive les vacances ?

Quand on songe à l'été, on pense immédiatement aux vacances. Quoi de mieux que de voyager et ainsi découvrir de nouveaux lieux avec des gens et des coutumes différents.

Cette édition du **COINS DE MONNAIE** t'invite à suivre les aventures de notre mascotte Nic le Fouineur à travers chaque province et territoires canadiens pour découvrir les festivals qui animent le Canada. Les thèmes de ces mêmes festivals ont été reproduits sur des pièces de 50 cents. Nous t'offrons un carton-guide qui te présente 13 pièces émises entre 2001 et 2003. Tu pourras également y suivre l'itinéraire de Nic.

Tu as trouvé dans ton enveloppe une étrange pièce de monnaie. Grâce à la collaboration de la Monnaie royale canadienne, tu as entre les mains une pièce assez exclusive qui n'est pas accessible au public. Va vite voir plus loin pour en savoir plus.



Adhésion 2006

Avec cette édition, il ne te reste qu'un **Coins de Monnaie** à recevoir pour l'année 2006. Tu trouveras un formulaire de réadhésion dans la prochaine édition. Nous pouvons déjà t'assurer que le prix de 10 dollars sera respecté pour 2007. Nous avons en réserve plusieurs sujets fort intéressants à te faire découvrir.

Plutôt calme au niveau des nouveaux membres. Bienvenue à Etienne Vincent, qui s'est joint à nous depuis le mois de mai.

Toujours prêts !

Notre organisme vient d'accepter de réaliser la médaille du Jamboree «*Envolée 2007*» qui sera tenu en 2007 à Awakamenj Mino dans la région de Gatineau. Ce grand rassemblement sera le rendez-vous de plus de 4000 jeunes scouts entre 8 et 21 ans.

C'est en 1907 que Baden Powell fonda la première troupe scouts en Angleterre. Partout dans le monde, l'été 2007 sera le moment de célébrer ce 100e anniversaire.

Le motif de la médaille a été réalisé par notre directeur Claude Bernard d'après les esquisses fournies par l'Association Scouts Canada. Il sera présenté lors du prochain salon Nuphilex.

Concours littéraire

La 5^e édition de notre concours littéraire est en préparation. D'une part, nous souhaitons profiter du centenaire du Mouvement Scouts pour inviter les jeunes à nous faire découvrir le plaisir d'être scout. D'autre part, nous avons été approchés par des enseignants pour savoir si nous pouvions également reprendre le thème de cette année: «Harry Potter - Le mystère de Simuliidae».

Entre temps, tu peux déjà découvrir un premier texte qui a été soumis pour notre concours 2006. Vu la longueur de certains textes, nous avons pris la décision de ne publier que les quatre meilleurs textes. Tu pourras en retrouver six autres sur notre site Internet.

Le prochain Nuphilex

Notre organisme sera de nouveau au prochain Salon Nuphilex, qui fête son 25^e anniversaire. Nous invitons tous nos appenp'tits à venir faire un tour. Ceux qui se présenteront se mériteront un petit cadeau. Donc n'oublie pas ta carte de membre.

Un atelier spécial sera présenté samedi après-midi. Il portera sur les billets étrangers en polymère et sera présenté par François Rufiange.

Nous t'attendons avec impatience !

Concours Littéraire

Une cinquantaine de jeunes étudiants du primaire ont participé à la quatrième édition de notre Concours Littéraire pour nous démontrer l'imagination débordante dont ils disposaient.

Le Concours Littéraire "Quand la monnaie m'inspire..." a été créé afin de sensibiliser les jeunes à la numismatique et ainsi les amener à découvrir les thèmes exploités sur des pièces de monnaie ou des billets de banque.

Pour cette quatrième édition, l'inspiration provenait des pièces de monnaie émises sous le thème d'Harry Potter. Les jeunes étaient invités à réaliser un texte de plus de 300 mots où ils étaient les héros, avec la collaboration du grand sorcier, d'une grande aventure mystérieuse dans une école canadienne de magie que nous avons créée: *Le Domaine Simuliidae*.

Les jeunes devaient d'abord choisir la famille qui les accueillait : Sapindargent, Érablasure ou Glandechêne. Ils avaient à leur disposition quatre personnages, en plus d'Harry Potter, qu'ils étaient libres d'utiliser dans leur récit. Selon leur désir, ils devenaient: Mélyna Pervenche ou Gabriel Dessureaux.

Nous t'invitons à visiter notre site Web afin de pouvoir découvrir toute l'imagination qui se cache derrière cette quatrième édition: www.apprenptits.org/simuliidae

Les grands gagnants

Après délibération, les sept juges ont compilé les résultats. Dix textes ont été retenus pour être publiés sur notre site Web. Quatre d'entre-eux seront reproduits dans notre journal «**COINS DE MONNAIE**»

Cette année, deux textes se partagent les prix offerts par la Bourse Jérôme Remick.

Victoria-Marie Cusson et Amélya Bernard se méritent, entre autres, un ensemble spécial de la monnaie de sorciers du film «Harry Potter», un bon d'achat de 50 dollars chez les Librairies Renaud-Bray ainsi qu'un montant de 25 dollars qu'elles pourront dépenser chez un de nos marchands participants.

Ensemble «Monnaies de Sorciers»

Le fameux ensemble renferme quatre pièces comme celles utilisées pour le film «*Harry Potter à l'école des sorciers*». On y retrouve une noie en cuivre montrant un grappecorne, une sorte de chèvre; une mornille d'argent montrant un hypogriffe, comme dans «*Harry Potter est le prisonnier d'Azkaban*»; et un gallion doré montrant un dragon, du même style que dans «*Harry Potter et la Coupe de Feu*».

L'avvers de toute les pièces est identifié à la Gringot's Bank et montre un gobblin.

...

Poser les bonnes questions

L'un de nos apprenp'tits s'est méritée un très beau voyage pour avoir posé les meilleurs questions au Président de la Monnaie royale canadienne.

Christine Guyatt-Woodland, d'Ottawa, a participé à un concours présenté par l'Association canadienne de numismatique. Elle devait rédiger cinq questions qu'elle poserait au Président de la Monnaie.

Elle a appris la bonne nouvelle lors de la réunion du Ottawa City Coin Club en mai dernier. M. John Regitko, responsable du Congrès 2006 de l'ACN, lui a présenté le prix qui consistait en un voyage à Niagara Falls avec ses parents



Numismot

Instructions :

Voici deux colonnes de mots. À gauche, tu retrouves des mots en français et à droite, la traduction de ces mots en anglais. Par exemple : **Jeton** et **Token**.

Dans la grille plus bas trouve les mots cachés, mais fait attention. Seulement le mot français OU en anglais sera dans la grille.

Par exemple, dans la grille, tu trouveras **Argent**, mais pas **Silver**.

Prend note que malgré qu'il te restera plusieurs lettres à la fin de ce jeu, tu n'as pas à trouver de mot mystère à la fin.

Bonne chance !

Français

Anglais

Affinage	Refining
Alliage	Alloy
Argent	Silver
Avers	Obverse
Banque	Bank
Canot	Canoe
Castor	Beaver
Champ	Field
Collection	Collection
Concours	Contest
Cordonnage	Rimming
Coulage	Pouring
Couronne	Crown
Cuivre	Copper
Découpage	Blanking
Dessin	Drawing
Devant	Front
Dos	Back
Effigie	Effigy
Emballage	Packaging
Ensemble	Set
Épaisseur	Thickness
Étranger	Foreign
Fabrication	Production
Flan	Blank
Frapper	Strike
Pli	Fold
Jeton	Token
Lingot	Bar
Matrice	Matrix
Médaille	Medal
Monnaie	Coin
Monnayage	Coinage
Motif	Design
Monnaie-lingot	Bullion
Musée	Museum
Photo	Pictures
Revers	Reverse
Ronde	Round
Rouleau	Roll
Société	Corporation
Tranche	Rim
Usure	Wear
Victoire	Victory
Virole	Collar

J	T	N	I	S	S	E	D	T	S	A	E	Q	F	O	R	E
I	E	M	O	T	I	F	S	I	I	A	E	O	B	E	F	T
M	A	T	R	I	C	E	R	E	V	E	R	S	O	F	R	E
U	M	I	O	R	T	G	G	R	G	E	I	G	I	M	N	I
S	K	T	E	N	H	A	F	F	I	N	A	G	E	O	D	C
E	C	S	O	E	I	P	C	G	O	S	I	R	E	N	U	O
E	O	C	V	L	C	U	N	I	M	E	R	M	T	N	T	S
R	P	I	L	N	K	O	T	L	R	M	R	P	M	A	H	C
U	P	A	W	M	N	C	S	T	L	B	U	L	L	I	O	N
S	E	O	E	F	E	E	G	A	L	L	A	B	M	E	R	A
U	R	O	U	L	S	D	G	E	O	E	C	F	H	U	O	K
C	N	N	L	R	S	P	A	A	R	N	E	C	C	Q	N	C
V	B	O	E	I	I	O	T	I	Y	F	N	A	O	N	D	A
I	C	V	M	C	A	N	O	T	L	A	R	E	V	A	E	B
R	B	L	T	M	A	T	G	A	R	L	N	A	L	B	L	A
O	R	U	A	V	C	N	N	T	E	E	E	N	I	P	S	O
L	R	Q	E	I	T	A	I	A	A	O	G	F	O	L	D	E
E	V	D	V	L	I	G	L	T	C	O	K	F	F	M	L	M

L'expédition de Nic le Fouineur

Notre mascotte, Nic le Fouineur, est un très grand voyageur. En 2002, il était parti découvrir l'Europe et les nouvelles pièces en «euro».

Le voilà de retour d'un périple de deux ans à travers le Canada. Un voyage particulier car Nic s'était donné un but: Visiter tous les festivals illustrés sur les pièces de 50 cents de la fameuse série du même nom.

Si Nic a pris deux ans pour atteindre son but, c'est pour mieux profiter des festivités et savourer l'hospitalité des gens de chacune des provinces et territoires. D'autant plus que quelques festivals ont lieu en même temps d'un côté à l'autre du continent.

Québec

C'est donc un beau matin de février que notre gentil castor a mis son foulard et sa ceinture fléchée pour débiter son périple à Québec, la capitale provinciale. Il était attendu par le sympathique Bonhomme Carnaval qui l'avait invité spécialement pour la course en canot. Une course fort impressionnante, car les équipes devaient franchir le fleuve St-Laurent à travers les glaces. Nic comprit rapidement qu'il n'était pas toujours facile de marcher sur la banquise.



Il prit part au concours de sculpture sur neige. Un grand concours mondial dans lequel les participants doivent aller de leur création à partir d'un gros bloc de neige. Nic fut très impressionné par certaines oeuvres qui étaient plus hautes que lui.

Malgré le froid, Nic a grandement apprécié sa visite dans cette capitale canadienne de la neige. Une façon comme une autre pour se préparer à sa prochaine destination, près du cercle polaire.

Nunavut

Début avril, Nic prit l'avion vers l'île de Baffin. Il voulait être là pour la cérémonie d'ouverture du Toonik Tyme. En quittant l'aéroport de Iqaluit, la capitale provinciale, il fut surpris de constater que le temps était doux. Le Toonik Tyme est une période de festivité pour souligner le retour du soleil et des températures clémentes. Ce festival rend hommage aux Tunnit (Toonik au singulier) qui, d'après les légendes inuits sont représentés comme des géants paisibles et forts ayant vécu dans l'Arctique canadien avant la venue des ancêtres des Inuits actuels. On raconte qu'ils seraient disparus il y a environ 1 000 ans.



Nic avait hâte de participer aux courses de traîneaux à chiens. Depuis son enfance, il en rêvait. On lui avait promis une fabuleuse expédition avec le champion en titre. Durant les festivités, on invita Nic à frapper quelques balles lors du tournoi de golf sur la Baie toujours gelée. Pas facile de voir sa balle dans la neige. Nic n'avait pas compris qu'il fallait utiliser des balles colorées. Un jour, une jeune inuit l'invita à se joindre à son équipe pour le concours de construction d'igloos.

Nic prit le temps de bien profiter de sa présence dans le grand Nord canadien. Il visita la foire d'artisanat, participa au bingo géant et aux festins communautaires.

Nouvelle-Ecosse

La prochaine escale de Nic l'amenait plus au sud. Nous étions à la fin du mois de mai et les vergers étaient en fleurs. Nic s'appretait à participer au «Apple Blossom Festival» dans la région de la Vallée de l'Annapolis en Nouvelle-Écosse.

Pour l'occasion, les gens s'étaient déguisés. Nic participa d'abord au couronnement de la souveraine du Festival, la Reine Annapolisa. Comme le beau temps était de la partie, il en profita pour s'amuser avec les jeunes à la foire foraine jusqu'à la fermeture.

Durant la fin de semaine, il ne voulait surtout pas manquer le fameux rodéo cycliste, avec les jeunes des écoles primaires de la région. Des centaines de jeunes y étaient inscrits. Cette belle journée serait couronnée par un majestueux feu d'artifice.

Le lendemain, Nic s'inséra dans la grande parade des enfants qui serpentait les rues des villages de la vallée.

Terre-Neuve et Labrador

Le Festival folklorique de Terre-Neuve et du Labrador se déroulait durant la première fin de semaine du mois d'août. Nic ne voulait pas manquer ce festival car il adorait la musique traditionnelle. Il attendait spécialement le temps où les jeunes musiciens de toutes les provinces se donnaient en spectacle.

En arrivant à St-John, la capitale provinciale, le temps était gris, mais l'atmosphère était tout de même à la fête. Les gens étaient rassemblés pour le spectacle de chant traditionnel et participaient joyeusement à la prestation.

Durant son séjour, Nic participa aux nombreux ateliers de danse, de chant et de musique qui se déroulaient un peu partout dans la ville. Un couple de jeunes, d'une douzaine d'années, étaient particulièrement doués en danse. Leur démonstration provoqua de chauds applaudissements de la part des visiteurs.

Nouveau-Brunswick

Pour sa prochaine destination, Nic se présenta, au début du mois d'août, dans un petit coin du Nou-



veau-Brunswick. Précisément dans la petite ville de Caraquet, le long du Golf St-Laurent. Un endroit chaleureux, où l'on sait fêter.

Connais-tu Évangéline et Gabriel ? Il s'agit de personnages au cœur de la légende acadienne. En 1755, le gouverneur anglais du Canada provoqua l'exil des Acadiens vers la Louisiane, au sud des États-Unis. Évangéline et Gabriel furent alors séparés, le jour de leur mariage, et passèrent leurs vies à tenter de se retrouver. Le festival débuta donc avec le dévoilement d'un couple qui allait personifier Évangéline et Gabriel pendant toute la durée du Festival.

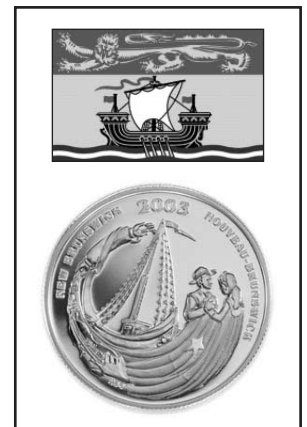
Comme beaucoup de festivals, on y retrouvait des spectacles de chant et de la danse. Mais Nic fut particulièrement enchanté par le festival de la poésie, qui regroupait quelques acadiens, mais également d'autres francophones habiles avec les mots.

Nic ne pouvait partir sans participer au fameux «Tintamarre». Cette activité de clôture du festival soulignait également la Fête Nationale des acadiens. Partout les gens sortaient dans les rues pour parader tout en faisant le plus de bruit. Wow c'était à voir, mais surtout à attendre.

Ile du Prince-Edouard

En mettant les pieds à Charlottetown, la capitale provinciale, Nic se retrouva en 1864. Sous le nom du »Festival des Pères« cet événement soulignait l'anniversaire de la Conférence de Charlottetown qui a éventuellement contribué à la création du pays qui est aujourd'hui le Canada. Nic avait justement dans sa collection un dollar canadien en argent qui fut frappé, en 1964, pour souligner cette rencontre historique des Pères de la Confédération.

En lisant le programme du Festival, Nic fut attiré immédiatement par l'activité «Promenades avec les fantômes». Le temps d'une longue promenade à travers la ville, les membres de la Troupe de la Confédération, en habit d'époque, sont devenus les



Pères et les Dames de la Confédération. Ils ont donné un aperçu du passé et de l'histoire de Charlottetown. Nic en a profité pour rencontrer des personnages du passé, le long du parcours, qui lui ont raconté leur histoire.

Les festivités furent couronnées par un grand pique-nique victorien. On se serait vraiment cru au 19^e siècle.

Ceci terminait la première année du voyage de Nic. Notre mascotte retourna chez lui pour se reposer. La prochaine année s'annonçait très remplie et Nic avait peu de temps pour terminer la visite des sept derniers Festivals sur sa liste, puisqu'ils se déroulaient presque tous durant la période estivale.

Yukon

Après une bonne nuit de sommeil, Nic prit tôt l'avion pour Whitehorse, capitale provinciale. Le voyage s'annonçait long car le Yukon c'est loin, juste à côté de l'Alaska. Il allait participer à l'un des Festivals les plus originaux: le Festival International des conteurs d'histoires.



Nic trouvait plaisant de commencer son périple de trois mois dans l'ouest canadien en se faisant compter des histoires. Durant une fin de semaine, des gens de partout dans le monde; de langues diverses; de cultures différentes, allaient partager leurs récits.

Nic fut particulièrement touché par le récit présenté par une adolescente d'Ukraine sur les difficultés dans son pays. La jeune fille de 17 ans, très bonne conteuse, avait été inspirée par une petite fille de 10 ans de son village qui avait perdu son frère, mais qui avait su passer à travers l'épreuve positivement.

Territoire du Nord-Ouest

La prochaine escale de Nic l'amenait à Inuvik. Au nord, très au nord. Notre mascotte allait visiter le grand festival des arts nordiques. Un événement qui rassemblait des artistes venant de l'Arctique et d'ailleurs.



Durant son séjour à Inuvik, Nic fut accueilli par une famille d'inuit. Avec eux, il pu rencontrer une centaine d'artistes et contempler plus de 1 500 oeuvres reflétant la diversité de l'Arctique et de ses cultures.

Il fut largement impressionné par les spectacles culturels qui animaient les nuits éclairées par le soleil de minuit. Une expérience qu'il va se souvenir longtemps.

Alberta

Le temps de le dire, Nic quittait le froid nord canadien pour atterrir dans la chaude région de Calgary. L'expérience qu'il s'apprêtait à vivre allait marquer sa vie de castor.



Il n'avait que deux jours à consacrer au célèbre Stampede de Calgary. Afin de lui faire vivre l'événement à fond, un éleveur l'invita à monter un jeune cheval pour vivre le rodéo. Nic ne demeura pas très longtemps sur sa monture, mais se releva avec le sourire devant la foule enthousiaste.

Le lendemain, On l'invita à prendre place dans un véritable chariot pour la grande course de «chuckwagon». On se serait cru à l'époque des pionniers canadiens. Son équipe remporta, tout de même, une troisième place, qui permit à Nic de pouvoir rapporter un trophée en souvenir.

Saskatchewan

C'est sur le site de la bataille de Batoche que Nic devait se rendre. Une terrible bataille opposant les Métis (nés de pères français et de mères autochtones), aidés par quelques Amérindiens, aux soldats envoyés par le gouvernement canadien.



Le Festival «Retour à Batoche» mélange passé et présent. Nic y a découvert les «Jeux des Voyageurs», des tournois qui rappellent l'esprit des anciens.

Nic a pu assister à des concours de tir de précision avec le lancer de la hachette ou avec l'utilisation

d'une fronde. Dans la journée, une femme invita Nic à soulever le sac de 180 livres qu'elle s'apprêtait à mettre sur son dos pour une course. Pauvre castor. Le sac n'a quitté le sol que de quelques centimètres.

Colombie-Britannique

En arrivant à Squamish, Nic fut surpris de se retrouver dans un champ de poteaux. Un peu comme une forêt, mais avec des arbres sans branches. Dans un coin, il vit également de gros troncs d'arbres prêts à être fendus.

La première épreuve à laquelle Nic assista fut «La drave». Agiles comme les anciens bûcherons, les participants devaient demeurer au sec tout en naviguant sur des billes de bois. La seconde épreuve le ramena vers le champ de poteaux. Les grimpeurs les plus agiles et rapides du monde n'avaient aucune difficulté à escalader ces troncs d'arbre de 25 mètres, et ce en moins de 30 secondes.

Avant de partir, Nic prit part à une épreuve avec les enfants. Il fallait fendre un tronc d'arbre le plus rapidement possible. Malgré la grande qualité de ses dents, Nic n'arriva pas à la cheville d'une scie bien aiguisée.

Manitoba

Le nom «Folklorama» résonnait aux oreilles de Nic, comme un tourbillon de cultures. En effet, les Prairies canadiennes sont devenues, avec le temps, le domicile de presque toutes les cultures du monde. En arrivant, Nic fut justement ébloui par un immense lion chinois qui serpentait les rues de Winnipeg, la capitale provinciale.

Près d'une cinquantaine de pavillons accueillant les visiteurs pour leur faire découvrir: danses, rythmes et coutumes, mais aussi des mets exotiques. Nic profita de ce temps pour faire des expériences culinaires. Il goûta de l'alligator et même du kangourou.



Ontario

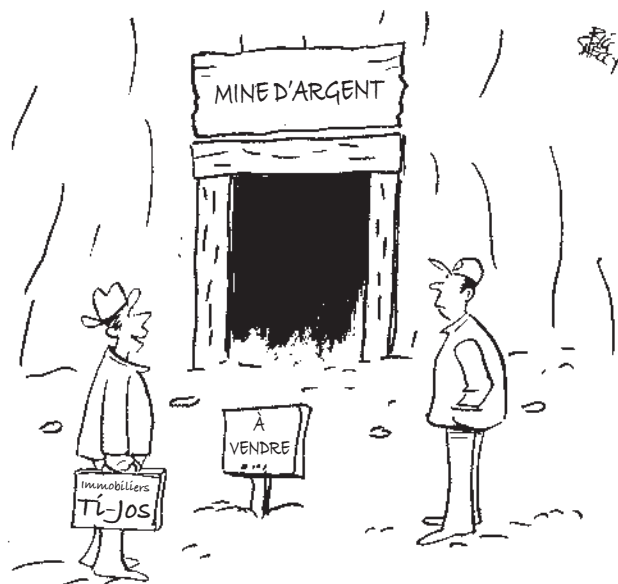
Rien de mieux que du théâtre pour terminer cette excursion. Stratford est la scène d'un Festival consacré d'abord au dramaturge anglais William Shakespeare. En visitant la ville, Nic en apprit beaucoup sur lui. Premièrement qu'il était né à Stratford... en Angleterre.

Le Festival met également en vedette d'autres auteurs. Ce soir on jouait «Le Malade Imaginaire»; la dernière oeuvre de Molière, un auteur et comédien français du 17e siècle. qui mourut justement en jouant dans cette pièce.

Nic était quelque peu fatigué, mais drôlement satisfait de son expérience. Il reprit donc ses valises et revint chez lui dans l'espoir de partir de nouveau à l'aventure.



Clin d'œil numismatique



«Hé ! c'est une vraie aubaine... Elle appartenait à une vieille dame qui l'excavait seulement les fins de semaine.»

Motifs des 50 cents «Festivals du Canada»

Tirés des certificats présentés dans l'ensemble des treize pièces, les descriptions accompagnent le carton-guide où tu trouveras les images des pièces.

Carnaval de Québec

Montre le célèbre Château Frontenac de Québec, connu dans le monde entier, et le Bonhomme Carnaval.

Toonik Tyme

Affiche des activités représentatives de Toonik Tyme, notamment des rallyes de traîneaux à chiens, la danse du tambour et les courses de motoneige.

Festival Apple Blossom de la Vallée de l'Annapolis

Illustre le char allégorique de la reine Annapolis, avec à l'Arrière-plan l'église d'Évangéline dans le lieu historique de Grand-Pré.

Festival Folklorique de Terre-Neuve et du Labrador

Évoque la variété de spectacles musicaux qu'offre le Festival Folklorique de Terre-Neuve et du Labrador.

Festival Acadien de Caraquet

Depeint les divers aspects culturels du festival, l'histoire d'Évangéline et Gabriel, la bénédiction de la flotte, la musique acadienne et le drapeau national. Tous ces aspects sont réunis en une composition dynamique qui communique la joie de vivre à l'Acadienne.

Festival des Pères

Dévoile le bâtiment historique Province House à l'arrière plan et reflète l'Aspect jovial des événements qui se déroulent au Festival des Pères de la Confédération.

Festival International des conteurs du Yukon

Représente une approche autochtone de la narration du conte: l'humanité crée les histoires, mais c'est le corbeau qui en préserve la culture et la mémoire.

Festival des Arts du Grand Nord

Témoigne à la fois l'essence de la fête et la dimension culturelle de ce festival au moyen du bâton sculpté et de la simple mais délicate beauté de la bordure de ganse.

Stampede de Calgary

Un chariot jaillit pendant un rodéo sous un bronco monté avec selle. À l'arrière-plan se dresse le Saddledome de Pengrowth.

Retour à Batoche

Souligne l'intérêt de l'artiste pour l'art, le sport, la culture et la musique chez les Métis et son désir de présenter leur histoire.

Festival de Bûcheronnage Squamish Days

Montre deux concurrents qui s'affrontent à l'escalade de poteaux, l'une des nombreuses compétitions à l'honneur durant le Festival.

Folklorama

Illustre l'Aspect multiculturel de Folklorama en mettant en vedette des gens d'origines ethniques diverses. À l'avant-plan, la statue du Golden Boy semble coiffer le dôme du parlement manitobain.

Festival de Stratford du Canada

Présente une scène de Roméo et Juliette avec comme toile de fond le théâtre du Festival de Stratford.



3, 4 et 5 novembre 2006
Holiday Inn Centre-ville
420, Sherbrooke ouest,
Montréal

NUPHILEX

Jeux d'association

Trouve le mot collectif pour chacun des groupes de mot ou d'images suivants.

Par exemple :

Érable, pin, sapin et peuplier

A R B R E S

1. Dollar, euro, livre sterling et yen

M T

2.

M E

3.

M L

4.

A E

5.

S S

6.

E I

7.

R S

8.

M A V

2



3



4



5



6



7



8



Harry Potter ET LE MYSTÈRE DE SIMULIIDAE

Afin de mieux profiter des textes présentés pour cette 4e édition, il est important de visiter notre site Web. Tu y découvriras des éléments essentiels, mais principalement le texte d'introduction auquel les jeunes devaient créer la suite: www.apprenptits.org/simuliidae

Le Mystère de Simuliidae par Victoria-Marie Cusson

Il est neuf heures pile, Mélynna s'empresse d'aller comme prévu au bureau du professeur Rusty. Mélynna entre dans la grande salle. Le bureau du professeur grouille de créatures farfelues. La jeune sorcière perçoit enfin la voix aiguë du professeur Rusty, cachée par les multiples cris d'animaux :

- Approche-toi, Mélynna.

Mélynna s'assoit près d'elle. Rusty claque des doigts; plus un bruit. Le professeur reprend :

- Le professeur Kelly et le professeur Loki ont fouillé le Bois-Zillon. Aucune trace des deux équipes...

Mélynna soupire de découragement.

- Je voudrais, dit rapidement Rusty, que vous et Harry Potter partiez chacun à la recherche de vos équipes. Nous vous enverrons des messages grâce au Parl-Évoût 1685. Il n'est pas au point donc il est possible qu'il se connecte avec quelqu'un d'autre. Je vous ai préparé un sac avec tout ce que vous aurez besoin

pour ce périple long et audacieux.

Toute étonnée, Mélynna se dit tout bas :

- Mais je n'ai pas le temps de faire ça saperlimoufette!
- Vous partirez demain à l'aube, bonne chance...

C'est le matin, tout le monde dort. Il pleut à boire debout dehors. Mélynna se réveille en baillant, prête et reposée pour le défi. En sortant de son dortoir, elle enfile le lourd sac à dos, laissé devant la porte par Rusty. Elle descend tranquillement jusqu'à la porte principale de l'école de sorcellerie.

- Yodeléhihoooooooo. Salut Mélynna!
- Chut, tu vas réveiller tout Simuliidae, dit Mélynna

C'était Gras-Pouillon, un des nombreux farfadets qui habitent l'école.

- Où vas-tu comme ça? demande Gras-Pouillon
- Comme tu as pu le constater, les deux équipes de quidditch qui devaient s'affronter se sont volatilisées; je vais donc chercher la mienne.

Le farfadet n'a pas le temps de répondre que Mélynna est déjà partie à l'aventure. Après avoir longé la lisière de la Forêve, à la recherche d'indices, Mélynna prend une pause. Tout en croquant dans un délicieux crape-au-lympik au caramel, la sorcière scrute du regard les environs afin de voir quelqu'un ou quelque chose qui pourrait l'orienter ou



l'aider à retrouver son équipe. Soudainement, un chant grave mais sonnait horriblement faux retenti, alertant Mélylnna. Le chant se rapproche. Elle a de plus en plus peur. Elle peut distinguer un long «Yooooodelééééhih ooooo!!! Mélylnna où es-tu?». «Ouf, c'est seulement Gras-Pouillon» se dit-elle. «Mais que fait-il ici?»

- Ah, espèce de fatigant! Je suis ici Gras-Pouillon, je t'ai entendu. S'il vous plaît, arrête de chanter! lui crie Mélylnna à bout de souffle.
- Je viens avec toi, affirme fièrement le farfadet. Je ne pouvais pas te laisser partir comme ça.
- D'accord, mais reste tranquille, lui répond aussitôt Mélylnna

Sur ce, les deux compagnons continuent leur route silencieusement. «Titititi! Titititii! Titititi!» Mélylnna ouvre vite son sac à dos et prend le Parl-Évoût.

- Allô, qui c'est? dit Mélylnna
- Va vers l'ouest, tu tomberas dans le gouffre, vas au nord, la lave te brûlera, va à l'est, les ogres te mangeront, va au sud, le Pays des Fées t'envoûtera, dit une voix mystérieuse.
- Qui cela peut-il bien être? c'est étrange! se demande la sorcière.

Grâce à sa bonne intuition, particularité des Érablasucres, elle se dit :

- Ils ne peuvent pas être dans le gouffre ni dans la lave... D'après moi ils sont dans l'Avalé des Ogres car ce sont seulement les lutins qui peuvent entrer au Pays des Fées! Vite, Gras-Pouillon allons-y!" dit bravement Mélylnna.

Déterminés à retrouver ce qu'ils recherchent, les deux intrépides s'enfoncent dans un marais sombre et boueux regorgeant de créatures difformes et cauchemardesques. Un panneau de bois brisé indiquait «Avalé des Ogres». Mélylnna marche sur une racine. Crac! Tout à coup un être menaçant, recouvert de boue épaisse, bondit sur Gras-Pouillon! Terrifiée, la sorcière sort sa baguette de son sac puis prononce la formule magique;

- Lampodato chocolacho.

Pouf! Voilà le monstre transformé en lampe à l'huile! Ce n'est pas l'effet voulu mais au moins il peut les éclairer dans le marais. Mélylnna et Gras-Pouillon suivirent le chemin de terre battue en rigolant, éclairés par le monstre-lumière.

Après environ trois heures et demie de longue marche, la sorcière et le farfadet arrivent, exténués,

à un petit village. Une drôle d'ogresse vient leur souhaiter la bienvenue.

- Bonzour, ze zui Zeorgette Machinchouette. Que faites-vous izi dans notre villaze? dit-elle avec son drôle d'accent typique des ogres.
- Nous cherchons des joueurs de quidditch formés d'une quinzaine de sorciers. Les auriez-vous vus par hasard? demandent Mélylnna et Gras-Pouillon en chœur.
- Oh ze zui entièrement dézolée, hihi, les zogres les zont pris pour en faire une bonne soupe! Ilz zont dans la chaumière vert là-bas! leur répond-t-elle en riant.

Les deux complices courent de toutes leur force jusqu'à la chaumière verte. Gras-Pouillon pousse la porte vivement.

- Pouah, ça pue le crottin ici, Mélylnna! gémit le farfadet.

Mélylnna a enfin aperçu l'équipe de quidditch. L'Équipe est ligotée solidement par une corde dans un coin sale de la demeure. La jeune sorcière sort une fiole de potion et l'avale d'un trait. D'un coup sec Mélylnna brise la corde et libère ses amis. Gras-Pouillon est tout surpris.

- Comment as-tu fait ça? demande le farfadet.
- Je suis forte!!! Mais non j'ai pris du Rat-Musclé une potion qui rend fort! raconte-t-elle.

Mélylnna montre ses muscles fièrement. Gras-Pouillon rit aux éclats en disant:

- La potion ne dure que deux minutes! "
- En effet, on voit que tes biceps ont un peu rétréci, dit un membre de l'équipe de quidditch en désignant Mélylnna redevenue maigrichonne.

Tout le monde rit.

- Qu'est-ce qui se passe ici? dit une grosse voie bourrue
- C'est un ogre enfuyons-nous,vite!' crie Gras-Pouillon

Rendus à l'extérieur, Mélylnna sort maladroitement une tourbilette, c'est une amulette qui, quand on la touche nous ramène à Simuliidae. Pif! Paf! Bang!

Tout le monde est sain et sauf, et en sécurité dans le collège. En compagnie du Professeur Rusty, Gras-Pouillon et Mélylnna racontent leurs exploits.

- Ils ont été capturés par des ogres... Nous les avons sauvés, raconte Mélynna.

Après son récit terminé, Mélynna se prépare pour la partie de quidditch qui va enfin commencer. Elle est contente de pouvoir jouer contre la célèbre équipe de Poudlard, qui s'était simplement perdue dans le bois inconnu en tentant d'explorer.

Mais tout cela est fini et Mélynna enfourche son balai et vole jusqu'au terrain de quidditch. Harry Potter s'approche de Mélynna et lui serre la main en guise de bonne chance. Le sifflet retentit finalement. La partie commence...

Clin d'oeil numismatique



«Harold, j'attends toujours une réponse...
Qu'aimes-tu le mieux... moi ou ta collection de monnaie ?»

Décodage

Tu dois craquer le code afin de trouver la réponse finale. Pour y arriver, tu dois d'abord compléter la grille suivante et trouver les lettres manquantes. Par exemple, le numéro de la lettre 13 (première rangée) correspond à la lettre M (deuxième rangée).

Une fois que tu auras complété la grille, tu pourras trouver facilement la lettre qui correspond au code (troisième rangée).

Numéro de la lettre	13	26	16	6	1	12	24	2	11	25	19	3	18
Lettre	M							B		Y			
Code	1	2	12	19	4	23	22	10	20	8	17	14	26

Numéro de la lettre	14	8	9	15	21	4	7	5	10	17	22	23	20
Lettre		H	I									W	
Code	7	21	3	6	25	5	24	15	11	16	13	18	9

Le code secret est :

18	18	18		4	12	12	26	15	7	12	9	3	9	17		6	26	24		10	26	4	13	6
W	W	W	.											.					/					

Pour t'aider à partir, le code 18 correspond à la lettre W sur la grille, qui est la 23e lettre de l'alphabet!

Une fois que tu auras trouver toutes les lettres, utilises-les pour te rendre au site Internet qui contient la réponse finale!

Bonne chance !

Un jeton particulier

Au moment de choisir le petit cadeau que tu as reçu, avec ce **Coins de Monnaie**, un représentant de la Monnaie royale canadienne nous avait glissé à l'oreille qu'il avait quelque chose pour nous.

La pièce que tu as entre les mains est en fait un jeton. Il s'agit d'un type d'échantillons que la Monnaie royale canadienne fait parvenir à des clients qui désirent faire frapper des pièces de monnaie.

Neuf types existent. Trois métaux sont offerts: cuivre, nickel et doré. Il existe également trois modules (diamètres): 24, 32 et 38mm.

L'avvers de la pièce montre simplement l'emblème officiel de la Monnaie royale canadienne. Son revers se compose du 8 fois le mot «Canada» de divers grosseurs, entouré de 13 feuilles d'érable (représentant probablement les 10 provinces et 3 territoires).



Il suffit de nous envoyer les réponses à notre casier-postal ou par courriel (info@apprenptits.org). Cinq nouvelles questions seront posées à chaque parution. Il n'est pas nécessaire de répondre à toutes les questions. Chaque bonne réponse te donne une chance. Cependant, si tu réalises un sans-faute (5/5), tu auras une chance supplémentaire.

E-01: En 1992, on a mis en circulation des 25 cents avec des motifs spéciaux. Pour quelle province on a illustré un phare ?

E-02: C'est la seule année où la province du Canada a émis un 20 cents ?

E-03: Maintenant, on peut affirmer que le voilier sur le 10 cents est le Bluenose. De quel côté navigue-t-il ?

E-04: Je suis la devise monétaire de l'Équateur, mais on ne peut pas me mettre dans le café ?

E-05: Dans ma tirelire, j'ai 32 pièces de 25 cents, 72 pièces de 5 cents et 215 pièces de 1 cent. Combien de dollars ai-je ?

*Un grand merci à tous les jeunes qui ont participé
à notre concours littéraire.*

Visitez notre site afin de découvrir les textes finalistes.

www.apprenptits.org/simuliidae

Nos intervenants



Club Numismatique

La Vérendrye

Major François Rufiange, CD, P.Eng.

Voici quelques nouvelles de notre Club afin de vous parler de la fin de notre année scolaire. Depuis notre rapport d'avril dernier, nous nous sommes rencontrés seulement trois fois malheureusement. Toutefois, nous avons terminé l'année sur une excellente note.

La présentation de 4 mai par M. Rufiange a été sur les superbes pièces de 25 cents de 1992. Pour célébrer le 125^e anniversaire du Canada, la Monnaie royale canadienne a lancé en 1990 un concours au travers du Canada. Une pièce de 25 cents a été émise à tous les mois. La pièce d'un dollar commémorative a été dévoilée le 1er juillet, le jour de la fête du Canada. Étudier cette série de 13 pièces est une façon très agréable de visiter le Canada tout en apprenant beaucoup sur chacune des provinces et territoires. La préférée du Club est celle du Nouveau-Brunswick. Le motif de cette pièce représente un des nombreux ponts couverts dans la province. Savez-vous le surnom de ceux-ci? En anglais, ils sont appelés « Kissing bridges », en français : les ponts des amoureux! Pouvez-vous expliquer pourquoi? C'est votre défi.



Lors de notre dernière rencontre, nous avons fait un survol de l'année afin de connaître l'opinion des membres sur les différentes présentations de l'année. Nous nous sommes rencontrés à 15 reprises. Les cinq présentations les plus populaires sont (par ordre d'importance):

1. Type de collections
2. Usure et conservation des pièces de monnaies
3. Atelier sur les billets de banque et mesure de sécurité
4. Transformation (fabrication de la monnaie)
5. Billets de 1\$ de la Banque du Canada (1935 à 1987)

Finalement, nous avons lancé notre 3^e concours annuel de coloriage au début d'avril. Cette année, le choix des dessins est basé sur les pièces de l'an 2000. Nous avons reçu huit soumissions. Le choix du gagnant a été tellement difficile que M. Rufiange n'a pas pu choisir un gagnant avant la fin de l'année. Toutefois, nous sommes fiers de vous annoncer que la gagnante est Catherine Amyot. Son superbe dessin est basé sur la pièce « Fierté » qui a été émise en janvier 2000. La deuxième position est Michelle Nadon-Bélanger avec son dessin « Réalisation ». En troisième position, c'est Mélanie Robichaud qui a colorié la pièce « Harmonie ». Les gagnantes se méritent chacune la pièce de 25 cents en couleur de 2006. Félicitations Catherine, Michelle et Mélanie et un gros merci à la Boutique de Monnaie Universal Coins qui a fait don de ces prix!

Au plaisir de vous donner des nouvelles très bientôt!



Mon voyage au Congrès de l'ACN

Christine Guyatt-Woodland, apprenp'tit

Cet été, j'ai amené ma famille au Congrès de l'ACN aux Chutes Niagara en Ontario. C'est vrai, j'ai amené mes parents ! Comment ai-je pu faire ça ? C'est parce que j'ai gagné le concours « Je veux aller à L'ACN aux Chutes Niagara ». Le premier prix était un voyage toutes dépenses payées au Congrès. Pour gagner le voyage, il fallait soumettre cinq questions à demander au Président de la Monnaie royale canadienne si j'avais la chance de la rencontrer en personne. Mes cinq questions ont été choisies comme les meilleures et mes parents et moi sommes partis pour les Chutes Niagara pour quatre jours.

Nous nous sommes bien amusés. Pour les plus grands, il y avait des marchands de monnaies de partout au travers du Canada et des États-Unis et beaucoup de présentoirs de monnaies et de billets. Pour les enfants, il y avait une chasse au trésor où il fallait trouver un petit collant avec une feuille d'érable à chaque table de marchands. Lorsque nous en trouvions un, le marchand nous donnait un prix comme une pièce de monnaie, un jeton ou un billet de banque. Après avoir trouvé tous les seize collants, non seulement nous pouvions garder tous les prix, mais nous nous faisons remettre de l'argent spécial pour une vente aux enchères pour les enfants seulement. À cette vente aux enchères, j'ai placé plusieurs mises et gagné plusieurs pièces de monnaies et billets de banques.

Mes parents et moi avons rencontré M. Ian Bennett, le président de la Monnaie lorsque je lui ai posé mes cinq questions. Il a été bien gentil et il a répondu très bien à mes questions. À la fin de la rencontre, il m'a donné une jolie montre avec une pièce d'un cent en or et argent sur la face de la montre. Ma photo a été prise avec M. Bennett. On m'a également pris en photo avec M. Charles Moore, le Président de l'ACN,



avec comme arrière plan une grosse pièce de deux dollars avec le nouveau logo de la Monnaie. J'ai aussi rencontré Katie Heinrich, la gagnante de la deuxième place, et sa famille de Miamitown, Ohio.

En tout et partout, le Congrès de l'ACN a été très amusant pour moi et tous les enfants. En s'enregistrant de bonne heure, nous recevions aussi un superbe ensemble avec beaucoup d'items numismatiques intéressants, de la monnaie et des livres. La chasse aux trésors, la vente aux enchères et les présentoirs étaient tous très intéressants. Il y avait aussi des déjeuners, dîners et soupers spéciaux. En plus, j'ai fait beaucoup d'activités touristiques comme voir les Chutes Niagara, Mariland, et mangé dans de beaux restaurants. Le Congrès de l'ACN sera encore aux Chutes Niagara l'an prochain, mais en 2008, il sera à Ottawa, où je demeure, et j'espère que certains d'entre vous y seront!

Charivari

Il faut mettre en ordre les lettres pour former un mot numismatique:

JONET : _ _ _ _ _
LIBTEL : _ _ _ _ _
AMENOIN : _ _ _ _ _
NTEC : _ _ _ _
ROLDAL : _ _ _ _ _
QUABEN : _ _ _ _ _
BOURACI : _ _ _ _ _

L'Actualité numismatique

Les pièces «Papillons», un succès.

Et oui encore une magnifique pièce pour illustrer un papillon du Canada. Cette fois-ci il s'agit du papillon bleu-argenté.

Ce papillon diurne est visible dans la plupart des provinces canadiennes. On en retrouve également dans le sud des territoires du nord.

Haute en couleurs, cette pièce est la sixième d'une série amorcée en 2004. Le revers de la pièce est constitué d'un magnifique hologramme montrant le fameux papillon.



Marque d'atelier

Depuis les débuts de la monnaie, certains artistes et ateliers monétaires ont pris l'habitude de glisser un symbole pour identifier leurs origines.

Pour nos pièces canadiennes, on peut d'abord songer au fameux «H» qui accompagnait la date des pièces qui circulaient au début du 20^e siècle. À cette époque c'est l'atelier de Heaton en Angleterre qui frappait nos pièces. On a vu, plus tard, sur certaines pièces d'or un «C» pour signifier que ces pièces étaient frappées à l'atelier canadien d'Ottawa.

Plus récemment, on a vu apparaître un «W» sur des pièces offertes aux collectionneurs. Ces pièces étaient frappées par la succursale de Winnipeg de la Monnaie royale canadienne.

Voilà qu'en 2006, tu pourras trouver des pièces avec le logo de la Monnaie royale canadienne. Ce logo sera situé sous le buste de la Reine. Là où tu pouvais voir un petit «P», qui signifiait que la pièce était plaquée.

Dans un communiqué de presse la Monnaie nous dévoile les éléments de sa dénomination sociale: la lettre « M » qui renvoie au terme « Monnaie »; une feuille d'érable qui symbolise la nature «canadienne» de l'entreprise et une couronne qui renvoie aux termes « royale » et « société d'État ». Par leur forme conique, leur positionnement et leur espacement, les deux composantes de la marque évoquent le mouvement de deux coins qui frappent une pièce.



Le 2 dollars a 10 ans

Tu as peut-être remarqué dans la circulation, une pièce de 2 dollars un peu différente ?

Cet été la Monnaie royale canadienne a présenté un nouveau motif pour souligner le 10^e anniversaire de la pièce de 2 dollars. Le motif a été réalisé par le même artiste et montre un ours polaire au soleil. Sur l'avvers, tu trouveras la double date (1996-2006) en haut de la pièce puisque la marque d'atelier de la Monnaie figure sous la Reine, lieu où on retrouvait la date auparavant.

Nous allons justement présenter un dossier complet sur les 10 ans du 2 dollars dans notre prochaine édition.



Grand choix de billets étrangers



Marchand participant

Nous avons également:
Monnaie et billets canadiens, jetons coloniaux



Universal Coins

2440, rue Bank. Ottawa, ON
K1V 0T7, CANADA

Tél: (613) 737-3341 • 1-800-668-2646
Fax: (613) 737-5532

e-mail: info@universalcoins.ca (requêtes générales)
eBay@universalcoins.ca (requêtes eBay)



La médaille de guerre la plus prestigieuse au monde.

Découvrez les œuvres d'art, l'innovation et le patrimoine canadiens avec les pièces numismatiques de la Monnaie royale canadienne!

Depuis près de 100 ans, nous soulignons les occasions spéciales en gravant des motifs dans des métaux précieux. Joignez-vous à nous pour inscrire un événement dans le temps en vous procurant le dollar en argent 2006 commémoratif du 150^e anniversaire de la plus prestigieuse décoration militaire. Ou visitez notre site Web pour en savoir davantage sur d'autres projets de la Monnaie royale canadienne.

www.monnaie.ca



MONNAIE ROYALE CANADIENNE
ROYAL CANADIAN MINT